JBL by HARMAN

JBL CINEMA™ BASE

Quick Start Guide

Bluetooth HDMI DOLBY DIGITAL

Note: For complete information about using your JBL Cinema Base download the complete Owner's Manual from www.jbl.com.

① What's in the box

Cinema Base x 1

Remote x 1

Optical cable x 1

Analog aux cable x 1

HDMI cable x 1

Power cable x 1

② Buttons and Controls

2a. Remote control

1) Power on/Standby
2) Bluetooth
3) HDMI ARC
4) Aux in
5) Optical
6) Audio feedback on/off
7) Mute
8) Volume +/-
9) Bass volume +/-
10) Stereo/Dolby Surround
11) Stereo
12) Harman volume

Note: Before using the remote control, remove the plastic tab protecting the battery at the bottom of the remote control.

2b. Cinema Base top panel

1) Power on/Standby
2) Source selection
3) Volume +/-
4) Pairing mode
5) Bluetooth source/Pairing

2c. Cinema Base rear panel

Power switch

③ Connections

Power | HDMI ARC | Optical | TV | Aux in

Power Cable | Remote Cable

Subwoofer cable not included

④ Bluetooth pairing

LED Indicator

No device connected

Pairing mode

Device connected

Note: Maximum TV Stand Size (L x W): 20" x 13.5" (508mm x 342mm). TV shelf units are recommended to fit within the designated area. Cinema Base supports TVs with weights up to 110lbs (80kg).

⑤ Stereo/Harman Display Surround

Stereo mode | LED Indicator
Harman Display Surround

⑥ TV placement

⑦ Charging external devices

USB

Note: USB is designed for charging and software updates only. USB will not support direct connect audio streaming.

⑧ Remote learning feature

The Cinema Base has the ability to learn the volume control and power infrared (IR) codes of your IR TV remote control.

Get your Cinema Base to control TV volume (in operational mode) using this simple procedure.

1. Press and hold the top panel "Surround" key until the system enters learning mode (the LED will blink orange).
2. VOLUME + : Press "Volume +" on the soundbase and then press "Volume +" on the TV remote control.
3. VOLUME – : Press "Volume –" on the soundbase and then press "Volume –" on the TV remote control.
4. MUTE: Press "Volume +" and "Volume –" together on the soundbase and then press "Mute" on the TV remote control.
5. POWER: Power On your soundbase by pressing the "Power" key on the soundbase and then pressing the "Power" key on the TV remote control.

Note: After each TV IR code is successfully learned the blinking orange LED will turn white for 1 second. The Cinema Base is ready to learn the next key after the white LED disappears and the blinking orange LED resets.

Press and hold the panel "Surround" key again to exit learning mode (the orange LED will stop blinking).

Remote learning is not compatible with HDMI ARC connection and CEC-compatible TVs. CINEMA BASE control is automatic with your TV remote.

FR | Guide de démarrage rapide

Remarque : Pour des informations complètes sur l'utilisation de votre JBL Cinema Base, téléchargez le Mode d'emploi complet sur www.jbl.com.

① Contenu de la boîte

Cinéma Base x 1
Télécommande x 1
Câble optique x 1
Câble aux analogique x 1
Câble HDMI x 1
Câble d'alimentation x 1

② Boutons et commandes

2a. Télécommande

1) Marche arrêt / veille
2) Bluetooth
3) HDMI ARC
4) Aux in
5) Optique
6) Marche/arrêt retour audio
7) Sourdine
8) Volume +/-
9) Volume grave +/-
10) Harman Display Surround
11) Stereo
12) Volume Harman

Remarque : avant d'utiliser la télécommande, retirez la languette en plastique qui protège la pile au bas de la télécommande.

2b. Panneau supérieur de la Cinema Base

1) Marche arrêt / veille
2) Sélection de source
3) Volume +/-
4) Mode d'appariement
5) Source / association Bluetooth

2c.

Comportement de la DEL du source
Entrée aux analogique
Entrée audio optique
HDMI TV (ARC)

Couleur de la DEL
Orange
Blanc
Orange

2c. Panneau arrière de la Cinema Base

1) Commutateur marche/arrêt

③ Branchements

Alimentation | Télécommande | Optique | Prise aux capuchons | HDMI TV (ARC) | Aux in

Câble d'alimentation | Câble télécommande

Caisson de basses non inclus

Remarque : veuillez vérifier que votre téléviseur est HDMI ARC (parfois appelé retour audio HDMI (ARC)) HDMI avant d'utiliser le câble HDMI ARC. Si votre téléviseur n'est pas HDMI ARC, le son ne fonctionnera pas. Si vous ne transmettez pas votre son HDMI à votre téléviseur, veuillez utiliser une connexion optique ou analogique.

Remarque : une fois votre installation et votre téléviseur HDMI ARC activés, veuillez vérifier que votre téléviseur marchant/arrêt de la base de son est sur marche avant d'utiliser le système.

④ Association Bluetooth

Comportement de la DEL
Appui appareil connecté
Mode association
Appareil connecté

⑤ Stereo / Harman Display Surround

Comportement de la DEL
Mode stéréo
Harman Display Surround

⑥ Positionnement du téléviseur

Remarque : dimensions maximales du meuble télévisé : L x P : 508 mm x 342 mm (20" x 13,5"). Il est recommandé que le meuble télévisé tienne dans la zone indiquée. La Cinema Base supporte un téléviseur pesant jusqu'à 80 kg (110 lbs).

⑦ Charge des appareils externes

USB

Remarque : l'USB est conçu uniquement pour la recharge et les mises à jour du logiciel. L'USB ne supporte pas la diffusion audio par connexion directe.

⑧ Fonction d'apprentissage de la télécommande

La Cinema Base a la capacité de mémoriser les codes infrarouges (IR) de la commande de volume et de marchandise de votre télécommande TV.

Votre Cinema Base peut commander le volume du téléviseur (en mode opérationnel) en utilisant cette simple procédure.

1. Appuyez et maintenez le bouton "Surround" jusqu'à ce que le système entre en mode d'apprentissage (le voyant veille/ arrêt clignote en orange).
2. VOLUME + : Appuyez sur le bouton "Volume +" de la barre de son et appuyez sur le bouton "Volume +" de la télécommande du téléviseur.
3. VOLUME – : Appuyez sur le bouton "Volume –" de la barre de son et appuyez sur le bouton "Volume –" de la télécommande du téléviseur.
4. SILENCE : Appuyez simultanément sur le bouton "Volume +" et "Volume –" de la barre de son et appuyez sur le bouton "Mute" de la télécommande du téléviseur.
5. MARCHE/ARRÊT : Allumez votre barre de son en appuyant sur le bouton "Marche/arrêt" de la barre de son puis appuyez sur le bouton "Marche/arrêt" de la télécommande du téléviseur.

Remarque : après chaque apprentissage réussi de code IR du téléviseur, la DEL orange clignotante devient blanche pendant 1 seconde. La Cinema Base est prête à apprendre la touche suivante lorsque la DEL blanche disparaît et la DEL orange clignotante se réinitialise.

Appuyez et maintenez le bouton "Surround" de la télécommande pour quitter le mode d'apprentissage (la DEL orange cesse de clignoter).

L'apprentissage à distance n'est pas compatible avec la connexion HDMI ARC et les téléviseurs compatibles CEC. La commande de votre CINEMA BASE est automatiquement jumelée à votre télécommande de votre téléviseur.

ES | Guía de inicio rápido

Nota: Para obtener información completa sobre el uso de su Cinema Base, descargue el Manual del usuario completo de www.jbl.com.

① Contenido de la caja

Cinema Base x 1
Remoto x 1
Cable óptico x 1
Cable auxiliar analógico x 1
Cable HDMI x 1
Cable de alimentación x 1

② Botones y controles

2a. Mando a distancia

1) Encendido/En espera
2) Bluetooth
3) HDMI ARC
4) Aux in
5) Óptico
6) Activar/desactivar la retroalimentación de audio
7) Silenciar
8) Volumen +/-
9) Volumen de bajos +/-
10) Sonido envolvente Harman Display
11) Estéreo
12) Volumen Harman

Nota: Antes de usar el control remoto, quite la pestaña de plástico que protege la batería en la parte inferior del control remoto.

2b. Panel superior de Cinema Base

1) Encendido/En espera
2) Selección de fuente
3) Volumen +/-
4) Modo emparejamiento
5) Fuente Bluetooth/Emparejamiento

2c.

Comportamiento del LED de la fuente
Entrada de audio óptica
Entrada auxiliar analógica
HDMI TV (ARC)

Color del LED de la fuente
Blanco
Naranja
Blanco

2c. Panel posterior de Cinema Base

1) Interruptor de alimentación

③ Conexiones

Alimentación | Mando a distancia | Óptico | HDMI TV (ARC) | Aux in

Cable de alimentación | Cable del mando a distancia

Subwoofer no incluido

Nota: Compruebe que su televisor disponga de función de retorno de audio (ARC) HDMI antes de usar la conexión HDMI. Consulte el manual del usuario del televisor para activar esta característica. Si no transmite su sonido HDMI a su televisor, utilice una conexión óptica o analógica en su lugar.

Nota: Cuando haya instalado su televisor y las conexiones de los altavoces, compruebe que el televisor de alimentación de la base de sonido está en posición de encendido antes de usar el sistema.

④ Emparejamiento Bluetooth

Comportamiento del LED
No hay ningún dispositivo conectado
Modo emparejamiento
Dispositivo conectado

⑤ Estéreo/Harman Display Surround

Comportamiento del LED
Modo estéreo
Harman Display Surround

⑥ Colocación del televisor

Nota: Tamaño máximo del soporte del televisor (L x A): 508 mm x 342 mm. 508 mm x 342 mm. Se recomienda que los estantes para televisores se sitúen en la zona designada. Cinema Base admite televisores de hasta 80 kg de peso.

⑦ Carga de dispositivos externos

USB

Nota: El puerto USB está diseñado para cargar y para actualizaciones de software únicamente. El puerto USB no admite la transmisión de audio en tiempo real por conexión directa.

⑧ Función de aprendizaje del control remoto

Cinema Base puede crecer aprendizaje codigos infrarrojos (IR) del control de volumen y de mercancías de su mando a distancia de televisión.

Permita que Cinema Base controle el volumen del televisor (en modo operativo) con este sencillo procedimiento.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón "Surround" del panel superior hasta que el sistema pase al modo de aprendizaje (el LED parpadea en naranja).
2. VOLUMEN + : Pulse el botón "Volume +" de la soundbase y después pulse el botón "Volume +" del mando a distancia del televisor.
3. VOLUMEN – : Pulse el botón "Volume –" de la soundbase y después pulse el botón "Volume –" del mando a distancia del televisor.
4. SILENCIO : Pulse simultáneamente los botones "Volume +" y "Volume –" de la barra de sonido y después pulse el botón "Mute" del mando a distancia del televisor.
5. ENCENDIDO/APAGADO: Encienda la barra de sonido pulsando la tecla "Power" de la barra de sonido y a continuación, pulse el botón "Power" del control remoto del televisor.

Nota: Después de aprender cada código IR del televisor con éxito, el LED naranja parpadeante se volverá de color blanco durante 1 segundo. Cinema Base está lista para aprender la tecla siguiente una vez que el LED blanco desaparezca y el LED naranja lo haga parpadear.

Pulse y mantenga pulsada el botón "Surround" de nuevo para salir del modo de aprendizaje (el LED naranja dejará de parpadear).

Remoto aprendizaje no es compatible con conexión HDMI ARC y TVs compatibles CEC. El control de CINEMA BASE is automático con tu mando a distancia de tu TV.

PT | Guia de Início Rápido

Nota: Para obter informações completas sobre a utilização da sua Cinema Base, baixe o Manual do Utilizador completo do site www.jbl.com.

① Conteúdo da caixa

Cinema Base x 1
Controlo remoto x 1
Cabo ótico x 1
Cabo analógico aux x 1
Cabo HDMI x 1
Cabo de alimentação x 1

② Botões e controlos

2a. Controlo remoto

1) Liga/desliga e standby
2) Bluetooth
3) HDMI ARC
4) Aux in
5) Ótico
6) Ligar/desliga feedback de áudio
7) Silenciar
8) Volume +/-
9) Volume graves +/-
10) Harman Display Surround
11) Estereo
12) Volume Harman

Observação: Antes de usar o controlo remoto, remova a lingueta de plástico que protege a bateria na parte inferior do controlo remoto.

2b. Painel superior da Cinema Base

1) Ligar/desligar
2) Seleção de fonte
3) Volume +/-
4) Modo Sumparelhamento
5) Fonte Bluetooth/Sumparelhamento

2c.

Funcionamento do LED fonte
Aux in analógico
Áudio ótico
HDMI TV (ARC)

Cor do LED
Branco
Laranja
Branco

2c. Painel traseiro da Cinema Base

1) Chave de alimentação

③ Conexões

Alimentação | Controlo remoto | Ótico | HDMI TV (ARC) | Aux in

Cabo de alimentação | Cabo controlo remoto

Subwoofer não incluído

Observação: Certifique-se de que a televisão tem HDMI ARC (por vezes designada por HDMI Audio Return Channel) antes de utilizar o cabo HDMI ARC. Se a televisão não for HDMI ARC, o som não funcionará. Se não transmitir o seu som HDMI para a televisão, utilize uma ligação ótica ou analógica em vez disso.

Observação: Depois de ter configurado a sua televisão e as ligações dos altifalantes, certifique-se de que o interruptor de alimentação da barra de som está ligado antes de utilizar o sistema.

④ Sumparelhamento Bluetooth

Comportamento do LED
Não há qualquer dispositivo ligado
Modo Sumparelhamento
Dispositivo ligado

⑤ Estereo / Harman Display Surround

Funcionamento do LED
Modo estereo
Harman Display Surround

⑥ Posicionamento da TV

Observação: Tamanho máximo do suporte da TV (L x L): 20" x 13.5" (508mm x 342mm). Recomendamos que os suportes de TV devem ser de tamanho apropriado para a área indicada. O Cinema Base suporta TVs com até 110 lbs (80 kg) de peso.

⑦ Carregamento de dispositivos externos

USB

Observação: O USB destina-se apenas para carga e atualizações de software. O USB não suporta transmissão de áudio em tempo real por ligação direta.

⑧ Identificação de sinais do controlo remoto

A Cinema Base consegue identificar os códigos infravermelhos (IR) do controlo de volume e alimentação do seu controlo remoto de TV.

Para fazer com que a Cinema Base controle o volume da TV (no modo operacional) siga o seguinte procedimento simples.

1. Pressione e mantenha pressionada a tecla "Surround" no painel superior até o sistema entrar no modo de aprendizagem (o LED piscará em laranja).
2. VOLUME + : Pressione "Volume +" na soundbase e depois "Volume +" no controlo remoto da TV.
3. VOLUME – : Pressione "Volume –" na soundbase e depois "Volume –" no controlo remoto da TV.
4. MUTE: Pressione "Volume +" e "Volume –" juntos na soundbase e depois "Mute" no controlo remoto da TV.
5. POWER: Ligue a soundbase pressionando a tecla "Power" na soundbase e depois a tecla "Power" do controlo remoto da TV.

Observação: A cada vez que um sinal de TV do controlo é LED que estava piscando em laranja fica branco durante um segundo. A Cinema Base estará pronta para aprender a tecla seguinte quando o LED branco desaparecer e o LED laranja começar a piscar.

Pressione e mantenha pressionada a tecla "Surround" outra vez para sair do modo de aprendizagem. (O LED laranja irá parar de piscar).

O aprendizado remoto não é compatível com conexão HDMI ARC e TVs compatíveis CEC. O controle do CINEMA BASE é automático com o controle remoto da sua TV.

DE | Kurzanleitung

Hinweis: Weitere Informationen zur Verwendung des JBL Cinema Base finden Sie in der Bedienungsanleitung. Die Bedienungsanleitung können Sie unter www.jbl.com herunterladen kannst.

① Verpackungsinhalt

Cinema Base x 1
Fernbedienung x 1
Optisches Kabel x 1
Analoges AUX-Kabel x 1
HDMI-Kabel x 1
Netzkabel x 1

② Tasten und Bedienelemente

2a. Fernbedienung

1) Ein/Ausschalten / Standby
2) Bluetooth
3) HDMI ARC
4) AUX-Eingang
5) Optischer Anschluss
6) Audio Feedback anzeige
7) Stummschalten
8) Lautstärke +/-
9) Basslautstärke +/-
10) Harman Surround
11) Stereo
12) Harman Stärke

Hinweis: Entfernen vor Inbetriebnahme der Fernbedienung die Schutzfolie der Batterie auf der Rückseite.

2b. Cinema Base Oberseite

1) Ein/Ausschalten / Standby
2) Quellauswahl
3) Lautstärke +/-
4) Surround-Modus
5) Bluetooth-Quelle / Pairing

2c.

Quelle LED-Verhalten
Analoger AUX-Eingang
Optische Audio-Eingang
HDMI TV (ARC)

LED Farbe
Weiß
Orange
Weiß

2c. Cinema Base Rückseite

1) Netzschalter

③ Anschlüsse

Netzanschluss | Fernbedienung | Optisch | HDMI TV (ARC) | Aux in

Netzkabel | Fernbedienungskabel

Subwoofer nicht inbegriffen

Hinweis: Prüfen Sie vor der Verwendung des HDMI-Kabels, ob Ihr Fernseher HDMI ARC (auch bekannt als HDMI Audio Return Channel) unterstützt. Wenn Ihr Fernseher HDMI ARC nicht unterstützt, wird der Ton nicht funktionieren. Wenn Sie Ihren Ton nicht an Ihren Fernseher übertragen, verwenden Sie eine optische oder analoge Verbindung.

Hinweis: Sobald Sie Ihre Installation und Fernsehlautsprecher eingerichtet haben, stellen sie sicher, dass der Ein/Aus-Schalter des Soundbase auf "Ein" steht, bevor Sie das System verwenden.

④ Bluetooth-Pairing

LED Verhalten
Kein Gerät angeschlossen
Pairing Modus
Gerät angeschlossen

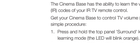
⑤ Stereo / Harman Display Surround

Surround Verhalten
Stereo
Harman Display Surround

⑥ Aufstellung des TV-Gerätes

Hinweis: Maximale Größe des TV-Standfußes (L x B): 508mm x 342mm 20" x 13,5"). Vergewissern Sie, dass TV-Geräte sollte nicht größer als die dafür vorgesehene Fläche sein. Cinema Base verwendet TV-Geräte mit einem Gewicht von bis zu 80kg.

⑦ Aufladen externer Geräte



USB

Hinweis: Der USB-Anschluss wird ausschließlich zum Aufladen und Softwareupdates verwendet. Der USB-Anschluss unterstützt keine Echtzeit-Audio-Streaming-Verbindung.

⑧ Lernfunktion für die Fernbedienung

Die Cinema Base kann auch die Infrarot-Codes (IR) der Lautstärke und der Infrarot-Codes Ihrer Fernbedienung lernen.

Programmieren Sie Ihre Cinema Base Lautstärke Ihres TV Gerätes zu steuern (im Betriebsmodus) mit einer einfachen Anleitung.

1. Halte die „Surround"-Taste auf dem Bedienfeld gedrückt, bis das System in den Lernmodus wechselt (die LED-Anzeige blinkt orange).
2. LAUTSTÄRKE + : Drücken Sie Lautstärke „+" Taste auf der Soundbase und dann die Lautstärke „+" Taste auf der Fernbedienung Ihres TV-Gerätes.
3. LAUTSTÄRKE – : Drücken Sie Lautstärke „–" Taste auf der Soundbase und dann die Lautstärke „–" Taste auf der Fernbedienung Ihres TV-Gerätes.
4. STUMMSCHALTUNG: Drücken Sie Lautstärke „+" und Lautstärke „–" Taste auf der Soundbase und dann die „Mute" Taste auf der Fernbedienung Ihres TV-Gerätes.
5. EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN: Drücken Sie die „Power" Taste auf der Soundbase und dann die „Power" Taste auf der Fernbedienung Ihres TV-Gerätes.

Hinweis: Nachdem jeder IR-Code des TV-Geräts erfolgreich gelernt hat, wird das blinkende orangefarbene LED-Licht 1 Sekunde weiß sein. Sobald die weiße LED-Anzeige erlischt und die blinkende orange LED zurückgesetzt, ist Cinema Base bereit, die nächste Taste zu lernen.

Halten Sie das Bedienfeld Taste auf der Fernbedienung gedrückt, um den Lernmodus zu verlassen (die LED-Anzeigen hören auf zu blinken).

Das Fernbedienungslernen ist nicht kompatibel mit HDMI ARC-Verbindung und CEC-kompatiblen Fernsehern. CINEMA BASE passt sich der Fernbedienung Ihres Fernsehers automatisch an.

IT | Guida di avvio rapido

Nota: Per informazioni complete sull'utilizzo di JBL Cinema Base, scaricare il Manuale utente dal sito www.jbl.com.

① Contenuto della confezione

Cinema Base x 1
Telecomando x 1
Cavo ottico x 1
Cavo ausiliario analogico x 1
Cavo HDMI x 1
Cavo di alimentazione x 1

② Pulsanti e comandi

2a. Telecomando

1) Accensione/Standby
2) Bluetooth
3) HDMI ARC
4) Aux in
5) Ottico
6) Feedback audio on/off
7) Silenziamento
8) Volume +/-
9) Volume bassi +/-
10) Harman Display Surround
11) Stereo
12) Volume Harman

Nota: prima di utilizzare il telecomando, rimuovere la linguetta di plastica protettiva della batteria nella parte inferiore del telecomando.

2b. Pannello superiore Cinema Base

1) Accensione/Standby
2) Selezione della sorgente
3) Volume +/-
4) Modalità accoppiamento
5) Sorgente/accoppiamento Bluetooth

2c.

Stato LED sorgente
Analogo Aux in
Ingresso ottico audio
TV HDMI (ARC)

Colore LED
Bianco
Arancione
Bianco

2c. Pannello posteriore Cinema Base

1) Interruttore di alimentazione

③ Connessioni

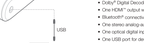
Alimentazione | Telecomando | Ottico | Tappo / cappucci | TV HDMI (ARC) | Subwoofer (cavo non incluso) | Aux in

Cavo di alimentazione | Cavo telecomando

Nota: prima di utilizzare la connessione HDMI, assicurarsi che il televisore disponga della funzione HDMI ARC (a volte nota come HDMI Audio Return Channel). Se il televisore non è HDMI ARC, il suono non funzionerà. Se non si trasmette il suono HDMI al televisore, si consiglia di utilizzare una connessione ottica o analogica.

Nota: dopo aver installato il televisore e aver eseguito le connessioni dei subwoofer, prima di utilizzare il sistema assicurarsi che l'interruttore di accensione della soundbase sia attivo.

④ Accoppiamento Bluetooth



Stato LED
Nessun dispositivo connesso
Modalità di accoppiamento
Dispositivo connesso

⑤ Stereo / Harman Display Surround

Modalità LED
Modalità stereo
Harman Display Surround

⑥ TV-placing

Avvertenza: Dimensione massima del supporto TV (L x A): 508 mm x 342 mm. Si raccomanda che i supporti TV rientrino nell'area specificata. Cinema Base supporta TV con peso massimo di 80 kg.

⑦ Caricamento di dispositivi esterni

USB

Nota: il supporto è frequenze: 40Hz – 20kHz
Potenza: 5 W
Impedenza: 4 Ω
Diffusori sinistro e destro a gamma completa 50mm doppio subwoofer da 200mm
Supporto Dolby/ Dual Digital
Dolby Digital Plus Audio Return Channel (ARC)
Supporto Bluetooth®
Un ingresso audio ottico analogico
Ingresso HDMI TV (ARC)
Ingresso USB per servizio di diagnostica e aggiornamenti software
Ingresso ausiliario stereo/portatile non
Dimensioni:
L x P x A: 600 x 401.6 x 102mm
Peso: 8kg
Massimo peso del TV: 110lbs (80kg)
Dimensioni massime del supporto del TV: L x A: 508 x 342 mm
Potenza nominale USB: 5 V, 1.5 A

⑧ Funzione di apprendimento del telecomando

Cinema Base ha la capacità di apprendere i codici del comando del volume (IR) e della merce del telecomando del televisore TV.

È possibile fare in modo che Cinema Base controlli il volume del televisore (in modalità operativa) seguendo una semplice procedura.

1. Premere e tenere premuto il tasto "Surround" nel pannello superiore fino a quando il sistema passa in modalità di apprendimento (il LED lampeggia arancione).
2. VOLUME + : premere "Volume +" sulla soundbase, quindi premere "Volume +" sul telecomando TV.
3. VOLUME – : premere "Volume –" sulla soundbase, quindi premere "Volume –" sul telecomando TV.
4. SILENZIAMENTO: premere "Volume +" e "Volume –" contemporaneamente sulla soundbase, quindi premere "Mute" sul telecomando TV.
5. ALIMENTAZIONE: accendere la soundbase premendo il tasto "Power" sulla soundbase e quindi premere il tasto "Power" sul telecomando TV.

Nota: dopo ogni codice IR TV avrà successo, il LED arancione lampeggiante cambia in bianco per 1 secondo. Cinema Base è pronto ad apprendere il tasto successivo dopo che il LED bianco scompare e il LED arancione torna a lampeggiare.

Premere e tenere premuto di nuovo il tasto "Surround" per uscire dalla modalità di apprendimento (il LED arancione smetterà di lampeggiare).

Il telecomando non è compatibile con connessione HDMI ARC e TV compatibili CEC. Il controllo di CINEMA BASE è automatico con il tuo telecomando TV.

NL | Snelstartgids

Opmerking: Voor meer informatie over de bediening van uw Cinema Base, dient u de volledige gebruikershandleiding van www.jbl.com te downloaden.

① Inhoud van de doos

Cinema Base x 1
Remote x 1
Optische kabel x 1
Analoge aux-kabel x 1
HDMI-kabel x 1
Voedingskabel x 1

② Knoppen en bedieningselementen

2a. Afstandsbediening

1) Inschakelen / Standby
2) Bluetooth
3) HDMI ARC
4) Aux in
5) Optisch
6) Audio feedback aan/uit
7) Dempen
8) Volume +/-
9) Bass volume +/-
10) Harman Display Surround
11) Stereo
12) Harman volume

Opmerking: Verwijder het plastic lipje aan de onderkant van batterij voordat u de afstandsbediening gebruikt.

2b. Cinema Base bovenpaneel

1) Inschakelen / Standby
2) Bronkeuze
3) Volume +/-
4) Koppelmodus
5) Bluetooth-bron / koppeling

2c.

Aan/uit-LED bronstatus
Analoge Aux-ingang
Optische audio-ingang
HDMI TV (ARC)

Kleur LED
Wit
Oranje
Wit

2c. Cinema Base achterpaneel

1) Voeding (aan/uit) toets

③ Aansluitingen

Voeding | Afstandsbediening | Optisch | Verwijder de dopjes | HDMI TV (ARC) | Subwoofer (kabel niet meegeleverd) | Aux-ingang

Voedingskabel | Afstandsbedieningskabel

Opmerking: Controleer of uw televisie beschikt over HDMI Audio Return Channel (HDMI ARC) voordat u de HDMI-aansluiting gebruikt. Ondersteunt uw televisie HDMI ARC niet, dan werkt de geluidsuitgang niet. Als u geen HDMI-geluid naar uw televisie wilt sturen, dan kunt u de optische of analoge aansluiting gebruiken.

Opmerking: Nadat u het apparaat hebt ingesteld en de bronnen hebt aangesloten, controleer dat de soundbase inschakelen voorzien van de stroom is.

④ Bluetooth koppeling

LED Indicatoren
Geen apparaat aangesloten
Koppelingsmodus
Apparaat aangesloten

⑤ Stereo / Harman Display Surround

Geluidsmodus
Stereo
Harman Display Surround

⑥ TV-plaatsing

Opmerking: Maximale afmetingen van de TV-standaard (L x B): 508mm x 342mm 20" x 13,5"). TV-standaards worden aanbevolen om binnen de aangewezen gebied te passen. Cinema Base ondersteunt televisies met een gewicht van maximaal 110 lbs (80 kg).

⑦ Externe apparaten opladen

USB

Opmerking: USB is alleen bedoeld voor opladen en software-updates. USB zal geen ondersteuning voor rechtstreekse audio streaming.

⑧ Leerfunctie afstandsbediening

Cinema Base heeft de mogelijkheid om volume en voeding infrarood (IR) codes van uw TV-afstandsbediening te leren.

De Cinema Base instellen voor het bedienen van uw televisie (in de modus bedieningsmodus) met deze eenvoudige procedure.

1. Druk op de "Surround" knop op het bovenpaneel (ingeschakeld) tot de Cinema Base in de leermodus overgaat (oranje LED knipper).
2. VOLUME + : Druk op "Volume" op de soundbase en druk vervolgens op "Volume +" op de TV-afstandsbediening.
3. VOLUME – : Druk op "Volume" op de soundbase en druk vervolgens op "Volume –" op de TV-afstandsbediening.
4. DEMPEN: Druk gelijktijdig op "Volume +" en "Volume –" op de soundbase en druk vervolgens op "Mute" op de afstandsbediening van de TV.
5. VOEDING: De soundbase inschakelen door op de "Power" knop op de soundbase te drukken en vervolgens op de "Voeding" knop van de afstandsbediening van de TV.

Opmerking: Nadat elke TV IR-code is geleerd, zal de oranje LED knipperende LED voor 1 seconde wit worden. Cinema Base is klaar om de volgende toets te leren zodra de witte LED-lampje uitgaat en de oranje LED weer gaat knipperen.

Druk nogmaals op de knop "Surround" op de afstandsbediening om de leermodus te verlaten (de oranje LED knipperen).

Afstandsbediening leren is niet compatibel met HDMI ARC-verbinding en CEC-compatibele televisies. CINEMA BASE is automatisch gekoppeld aan uw afstandsbediening van de TV.

RU | Краткое руководство

Примечание: Полную информацию о использовании вашей Cinema Base см. в полном руководстве пользователя, которое можно скачать с сайта www.jbl.com.

① Комплект поставки

Cinema Base x 1
Пульт x 1
Оптический кабель x 1
Дополнительный аналоговый кабель x 1
Кабель HDMI x 1
Кабель питания x 1

② Кнопки и регуляторы

2a. Дистанционный пульт

1) Включить питание/ режим ожидания
2) Bluetooth
3) HDMI ARC
4) Aux
5) Оптический
6) Вкл./выкл. аудиоотклик обратной связи
7) Отключение звука
8) Громкость +/-
9) Громкость низких частот +/-
10) Объемный звучание Harman Display
11) Стерео
12) Harman volume

Примечание: Перед использованием пульта дистанционного управления снимите пластиковую прокладку, для защиты батареи, которая расположена на нижней части дистанционного управления.

2b. Верхняя панель Cinema Base

1) Включить питание/ режим ожидания
2) Источник
3) Громкость +/-
4) Режим обнаружения
5) Источник Bluetooth / Сопряжение

2c.

Сигнал состояния индикатора
Аналоговый аux-вход
Оптический аудиовход
HDMI TV (ARC)

Цвет
Белый
Оранжевый
Белый

2c. Задняя панель Cinema Base

1) Выключатель питания

③ Подключения

Питание | Дистанционное управление | Оптический | Крышки | HDMI TV (ARC) | Aux-вход

Кабель питания | Кабель дистанционного управления

Сабвуфер (кабель не включен в комплект поставки)

Примечание: Перед использованием кабеля HDMI ARC проверьте, поддерживает ли ваш телевизор HDMI ARC (иногда называется HDMI Audio Return Channel). Если ваш телевизор не поддерживает HDMI ARC, звук не будет воспроизводиться. Если вы не хотите передавать звук HDMI на телевизор, вместо этого используйте оптическое или аналоговое подключение.

Примечание: После подключения телевизора и подключения встроенных колонок, что важно питание на выключателе сабвуфера, т.е. звука, затем включите выключатель на Cinema Base.

④ Подключение Bluetooth

Состояние светодиодного индикатора
Нет подключенных устройств
Режим сопряжения
Устройство подключено

⑤ Стерео / объемное звучание Harman Display Surround

Режим звучания
Стерео
Harman Display Surround

⑥ Размещение телевизора

Примечание: Максимальный размер подставки для телевизора (Д x Ш): 508 мм x 342 мм. Рекомендуется, чтобы подставка для телевизора не выходила за пределы отведенной зоны. Cinema Base рассчитана на телевизоры весом до 80 кг (110 фунтов).

⑦ Зарядка внешних устройств

USB

Примечание: USB предназначен только для зарядки и обновления программного обеспечения. USB между подключенными аудиоустройствами в режиме реального времени не поддерживает.

⑧ Функция сохранения полученных данных

Cinema Base имеет возможность запоминать инфракрасные коды (ИК) громкости и коды инфракрасного сигнала питания вашего пульта дистанционного управления.

Чтобы при помощи Cinema Base управлять телевизором (в рабочем режиме), выполняйте простую инструкцию.

1. Нажмите и удерживайте кнопку "Surround" на верхней панели в течение пяти секунд, пока система не перейдет в режим обучения (индикатор начнет мигать оранжевым).
2. VOLUME + :